

14^{ème} DIMANCHE APRES LA PENTECÔTE

2^{ème} Classe



Ant. ad Introitum Ps. 83, 10-11. Introït. Dieu, notre bouclier, vois et Protéctor noster, áspice, Deus, et regarde le visage de ton messie, car réspice in fáciem Christi tui : un jour dans tes parvis en vaut plus quia mélior est dies una in átriis que mille. *Ps. ibid., 2-3.* De quel tuis super mília. *Ps. ibid., 2-3.* amour sont aimées tes demeures, Quam dilécta tabernácula tua, Seigneur de l'univers ! Mon âme Dómine virtútum ! concupíscit, s'épuise à désirer les parvis du et déficit ánima mea in átria Seigneur. *V/.* Gloire au Père. Dómini. *V/.* Glória Patri.

Oratio. Custódi, Dómine, **Collecte.** O Seigneur, gardez votre quæsumus, Eclésiám tuam Église par l'assistance continue de propitiatióne perpétua : et quia votre miséricorde ; et puisque, sans sine te lábitur humana vous, la faiblesse humaine ne peut mortálitás ; tuis semper auxiliis que faillir, daignez, par votre et abstrahátur a nóxiis et ad assistance, la préserver sans cesse de salutária dirigátur. Per tout ce qui peut lui nuire, et la diriger Dóminum. vers ce qui est salutaire. Par le Christ N.-S. **Amen.**

Léctio Epístolæ beáti Pauli Lecture de la lettre du Bienheureux Apóstoli ad Gálatas. *Gal. 5, 16-24.* Frères : Spíritu ambuláte, et Apôtre Paul aux Galates. Frères : desidéria carnis non perficiétis. Saint, et vous ne risquerez pas de Caro enim concupíscit advérsus satisfaire les convoitises de la chair.

spíritum, spíritus autem advérsus carnem : hæc enim sibi ínvicem adversántur, ut non quæcúmque vultis, illa faciátis. Quod si spíritu ducímmini, non estis sub lege. Manífesta sunt autem ópera carnis, quæ sunt fornicátio, immundítia, impudicítia, luxúria, idolórum sérvitus, venefícia, inimicítia, contentiónes, æmulatiónes, iræ, rixæ, dissensiónes, sectæ, invídiæ, homicídía, ebrietátes, comessatiónes, et his simília : quæ prædico vobis, sicut prædixi : quóniam, qui talia agunt, regnum Dei non consequántur. Fructus autem Spíritus est : caritas, gáudium, pax, paciéntia, benígnitas, bónitas, longanímitas, mansuetúdo, fides, modéstia, continéntia, cástitas. Advérsus huiúsmodi non est lex. Qui autem sunt Christi, carnem suam crucifixerunt cum víitiis et concupiscéntiis.

Car les tendances de la chair s'opposent à l'Esprit, et les tendances de l'Esprit s'opposent à la chair. En effet, il y a là un affrontement qui vous empêche de faire tout ce que vous voudriez. Mais si vous vous laissez conduire par l'Esprit, vous n'êtes pas soumis à la Loi. On sait bien à quelles actions mène la chair : inconduite, impureté, débauche, idolâtrie, sorcellerie, haines, rivalité, jalousie, emportements, intrigues, divisions, sectarisme, envie, beuveries, orgies et autres choses du même genre. Je vous prévien, comme je l'ai déjà fait : ceux qui commettent de telles actions ne recevront pas en héritage le royaume de Dieu. Mais voici le fruit de l'Esprit : amour, joie, paix, patience, bonté, bienveillance, fidélité, douceur et maîtrise de soi. En ces domaines, la Loi n'intervient pas. Ceux qui sont au Christ Jésus ont crucifié en eux la chair, avec ses passions et ses convoitises.

Deo gratias.

Graduale. Ps. 117, 8-9. Bonum est confidére in Dómino, quam confidére in hómine. **V/.** Bonum est speráre in Dómino, quam speráre in princípibus.

Graduel. Mieux vaut se confier dans le Seigneur que dans les hommes. **V/.** Mieux vaut espérer dans le Seigneur que dans les princes.

Allelúia, allelúia. **V/.** **Ps. 94, 1.** Veníte, exsultémus Dómino, iubilémus Deo, salutári nostro. Allelúia.

Allelúia, allelúia. **V/.** Venez, réjouissons-nous dans le Seigneur, faisons éclater notre joie devant Dieu, notre Sauveur. Allélúia

Sequéntia sancti Evángelii secundum, Mattháum. *Matth. 6, 24-33*. In illo témpore : Dixit Iesus discíplis suis : Nemo potest duóbus dóminis servíre : aut enim unum ódio habébit, et álterum dfliget : aut unum sustinébit, et álterum contémnet. Non potéstis Deo servíre et mammónæ. Ideo dico vobis, ne sollíciti sitis ánimæ vestræ, quid manducétis, neque córpori vestro, quid induámini. Nonne ánima plus est quam esca : et corpus plus quam vestiméntum ? Respícite volatília cæli, quóniam non serunt neque metunt neque cóngregant in hórrea : et Pater vester cæléstis pascit illa. Nonne vos magis pluris estis illis ? Quis autem vestrum cógitans potest adícere ad statúram suam cúbitum unum ? Et de vestiménto quid sollíciti estis ? Consideráte lília agri, quómodo crescunt : non labórant neque nent. Dico autem vobis, quóniam nec Sálomon in omni glória sua coopértus est sicut unum ex istis. Si autem fænum agri, quod hódie est et cras in clíbanum míttitur, Deus sic vestit : quanto magis vos módicæ fidei ? Nolíte ergo sollíciti esse, dicéntes : Quid manducábimus aut quid bibémus aut quo operiémur ? Hæc enim ómnia gentes

Suite du Saint Evangile selon Matthieu. En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples : Nul ne peut servir deux maîtres : ou bien il haïra l'un et aimera l'autre, ou bien il s'attachera à l'un et méprisera l'autre. Vous ne pouvez pas servir à la fois Dieu et l'Argent. C'est pourquoi je vous dis : Ne vous souciez pas, pour votre vie, de ce que vous mangerez, ni, pour votre corps, de quoi vous le vêtirez. La vie ne vaut-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que les vêtements ? Regardez les oiseaux du ciel : ils ne font ni semailles ni moisson, ils n'amassent pas dans des greniers, et votre Père céleste les nourrit. Vous-mêmes, ne valez-vous pas beaucoup plus qu'eux ? Qui d'entre vous, en se faisant du souci, peut ajouter une coudée à la longueur de sa vie ? Et au sujet des vêtements, pourquoi se faire tant de souci ? Observez comment poussent les lis des champs : ils ne travaillent pas, ils ne filent pas. Or je vous dis que Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'était pas habillé comme l'un d'entre eux. Si Dieu donne un tel vêtement à l'herbe des champs, qui est là aujourd'hui, et qui demain sera jetée au feu, ne fera-t-il pas bien davantage pour vous, hommes de peu de foi ? Ne vous faites donc pas tant de souci ; ne dites pas : "Qu'allons-nous manger ?" ou bien : "Qu'allons-nous boire ?" ou encore : "Avec quoi

inquirunt. Scit enim Pater vester, quia his omnibus indigetis. Quærite ergo primum regnum Dei et iustitiam eius : et hæc omnia adiiciuntur vobis.

nous habiller ?” Tout cela, les païens le recherchent. Mais votre Père céleste sait que vous en avez besoin. Cherchez d’abord le royaume de Dieu et sa justice, et tout cela vous sera donné par surcroît.

Laus tibi, Christe.

Ant. Ad Offertorium. Ps. 33, 8-9. Immittet Angelus Dómini in circúitu tíméntium eum, et erípiet eos : gustáte et vidéte, quóniam suávis est Dóminus.

Offertoire. L’ange du Seigneur environnera de son assistance ceux qui craignent Dieu et les arrachera au danger ; goûtez et voyez combien le Seigneur est doux.

Secreta. Concéde nobis, Dómine, quæsumus, ut hæc hóstia salutáris et nostrórum fiat purgátio delictórum, et tuæ propitiátio potestátis. Per Dóminum.

Secrète. Accordez-nous, s’il vous plaît, Seigneur, que cette hostie salutaire nous purifie de nos fautes, et nous rende votre puissance favorable.

Ant. ad Communionem. Matth. 6, 33. Primum quærite regnum Dei, et omnia adiiciuntur vobis, dicit Dóminus.

Antienne de Communion. Cherchez d’abord le royaume de Dieu et tout vous sera donné par surcroît, dit le Seigneur.

Postcommunio. Puríficent semper et múniant tua sacraménta nos, Deus : et ad perpétuæ ducant salvatiónis efféctum. Per Dóminum.

Postcommunion. Que vos sacrements, ô Dieu, nous purifient toujours ; qu’ils nous munissent de secours et qu’ils nous conduisent au salut éternel. Par le Christ N.-S.

Amen.

